

**觀塘區議會屬下各委員會及專責小組主席報告**

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	14.11.2017	附件一
地區設施管理委員會	16.11.2017	附件二
環境及衛生委員會	23.11.2017	附件三
房屋事務委員會	21.11.2017	附件四
社會服務委員會	28.11.2017	附件五
交通及運輸委員會	30.11.2017	附件六
財務及行政委員會	5.12.2017	附件七
觀塘區發展及重建專責小組	5.12.2017	附件八

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

**觀塘區議會秘書處**  
**2018 年 1 月**

**文化、康樂及體育事務委員會**  
**主席就 2017 年 11 月 14 日**  
**第 13 次會議主要議項所作的報告**

**康樂及文化事務署於 2017 年 8 月至 9 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報**

委員備悉有關文件。

**康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動匯報**

2. 委員備悉文件。

**康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報**

3. 委員表達對區內圖書館服務在資源分配及設備配套的意見，並建議署方增設流動圖書館服務站。

4. 委員備悉文件。

**文化、康樂及體育事務委員會財政報告**

5. 委員通過文件。

**文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組審核的 2017/18 年度第二期「社區參與及地區節資助計劃」、「地區文化活動資助計劃」及「互助委員會/業主立案法團/業主委員會」撥款申請**

6. 委員通過文件。

## **其他事項**

7. 觀塘區議會獲邀參與渣打香港馬拉松 2018 的「十八區挑戰賽」項目。主席邀請委員參與賽事。

8. 觀塘區議會獲邀參與 2018 年香港花卉展覽，在場內設立綠化推廣攤位，宣揚環保意識。項目由文康會屬下的「綠化推廣攤位」籌備工作會議負責。經委員提名，通過由陳華裕委員擔任項目的召集人。

文化、康樂及體育事務委員會主席簡銘東

**地區設施管理委員會主席  
就 2017 年 11 月 16 日  
第 13 次會議主要議項所作的報告**

**康樂及文化事務署於 2017 年 8 月至 9 月份在觀塘區內設施管理的匯報**

委員會通過康文署建議：將新的休憩花園命名為「翠屏河花園」。

**觀塘區小型工程視察活動報告**

2. 委員會同意有需要於通往觀塘上配水庫花園路段加設照明設施，以保障路段使用者的安全。但由於該路段屬水務署管轄範圍，委員會認為署方有責任保障路段使用者的安全，包括須確保路段有足夠的照明系統，故建議去信水務署反映意見。

**觀塘地區小型工程 2017/2018 新建議項目**

3. 委員會通過 1 項由康文署主導及 5 項由民政事務總署主導的地區小型工程新建議項目。

**地區設施管理委員會 2017/18 年度財政報告**

4. 委員會通過有關文件。

地區設施管理委員會主席譚肇卓

**環境及衛生委員會**  
**主席就 2017 年 11 月 23 日**  
**第 13 次會議主要議項所作的報告**

**鯉魚門風災後的跟進工作**

觀塘民政事務處、民政事務總署工程組及土木工程拓展署海港工程部代表介紹文件，並回應委員有關的意見。主席表示，擬議的工程為居民的生命財產提供保障，希望趕及下年風季前落實。委員備悉文件。

**2017/18 年度社區參與環境保護活動計劃撥款申請**

2. 委員通過文件。

**2017/18 年度觀塘區防火運動撥款申請**

3. 委員通過文件。

環境及衛生委員會主席張琪騰

**房屋事務委員會**  
**主席就 2017 年 11 月 21 日**  
**第 13 次會議主要議項所作的報告**

**房屋署公共房屋工程進展報告**

委員對安泰邨的配套設施安排表示關注，希望署方可提供詳細計劃。署方預計街市和一間快餐店將於 2018 年 1 月落成，招標程序亦會在落成後同步展開，希望可配合邨內其他樓宇的入伙時間一同營運。另外，尚有十餘個商舖則預計於 2018 年 3 月落成，署方亦會配合展開招標程序。

**其他事項**

2. 委員就如何優化《建築物管理條例》(第 344 章)向民政事務總署代表提出多項建議，包括延長張貼送交了委任代表文書的單位的清單的時間、訂立業主大會會議的議決冷靜期及針對需要召開緊急會議及決議的情況訂立相關指引等。

3. 多名委員亦認為規定每人最多持有不多於業主人數 5% 的委任代表文書的建議在實際操作上有一定難度。被委任者往往難以監察委任代表文書數量何時超出 5% 的上限，同時亦難以說服有關委任者授權他人作代表。

房屋事務委員會主席柯創盛

**社會服務委員會**  
**主席就 2017 年 11 月 28 日**  
**第 13 次會議主要議項所作報告**

**撥款申請**

委員會通過以下撥款申請：

<b>活動項目</b>	<b>撥款(元)</b>
第十三屆「給孩子們」職涯 GPS V 活動計劃撥款申請建議	70,190
和諧家庭共創造 關懷彼此顯愛心	16,560
「社區營造」居民參與計劃	24,100
下一站「精」彩	10,380
腎友互助關懷探訪大行動	3,800

**市區重建局觀塘恒安街重建項目(DL-0:KT)**

**基督教家庭服務中心真光苑老人日間護理中心的搬遷計劃**

2. 委員備悉有關文件。

**觀塘區學額供求情況**

3. 多位委員關注區內學額不足及新屋邨如安達邨及安泰邨內學童的入學安排。

4. 查詢教育局有何配套及措施以解決區內學額不足。

5. 教育局表示一直關注區內學額情況，並闡述了觀塘區內幼稚園、小學和中學的學額供求情況及安達臣道發展區學校發展計劃。

## 社會服務委員會2017/18年度財政報告

6. 委員通過有關文件。

社會服務委員會主席鄧咏駿



**交通及運輸委員會**  
**主席就 2017 年 11 月 30 日**  
**第 13 次會議主要議項所作的報告**

**擬議於九龍灣國際展貿中心加建高架行人通道**

發展局起動九龍東辦事處及合和項目拓展有限公司代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席表示，發言的委員支持上述計劃，亦表示委員會一向關注區內的無障礙設施，希望局方及地產商積極考慮委員的意見，特別是興建鞦韆塔讓市民方便前往巴士站的建議。委員備悉文件。

**延伸橫跨鯉魚門道近翠屏道的行人天橋至商業發展用地的計劃**

2. 發展局起動九龍東辦事處代表介紹有關文件，並回應委員的有關意見。主席表示，發言的委員大致支持上述計劃，希望局方積極考慮各委員的意見。委員備悉文件。

**德福花園往返郵輪碼頭 86 號綠色專線小巴事宜**

3. 委員就上述議題表示關注。運輸署代表回應了委員的有關意見。

交通及運輸委員會主席蘇麗珍

**財務及行政委員會**  
**主席就 2017 年 12 月 5 日**  
**第 13 次會議主要議項所作的報告**

**2017/18 年度觀塘區議會財政報告**

經討論文件第 18/2017 號後，主席請各委員備悉 2017/18 年度觀塘區議會的財政狀況。

**觀塘區防火委員會額外撥款申請**

2. 有委員查詢防火委員會需額外撥款的原因。經討論後，本會議決邀請防火委員會提供補充資料，以供委員考慮是否通過有關額外撥款。

(會後備註：有關補充資料已於 2017 年 12 月 7 日以傳閱文件形式發出，並於 2017 年 12 月 8 日通過有關撥款申請。)

**區議會撥款運用情況的分析**

3. 經討論文件第 20/2017 號後，主席請各委員備悉 2017/18 年度觀塘區議會的財政狀況。

**其他事項**

(A) **區議員外訪事宜**

4. 本會已於 2017 年 11 月 1 日至 4 日舉行新加坡外訪活動，秘書處現正擬備有關的外訪報告。根據民政事務總署發出的「香港特別行政區區議會議員運用外訪撥款守則」，於舉辦活動後之三個月內提交報告，其內容包括是次活動之目的、訪問團成員、訪問行程、及其考察成果和觀察所得等。有關報告應上載至區議會網頁，以供公眾查閱。

(B) 煤氣公司十八區親子健康烹飪比賽

5. 蘇麗珍議員代表觀塘區議會於 2017 年 10 月 15 日舉行的煤氣公司十八區親子健康烹飪比賽中，奪得「最佳參與獎」，並獲煤氣公司贈送旗下餐廳「名氣廊」的餐券，供 41 位賓客享用晚宴。

6. 於 2017 年 11 月 7 日第 12 次全會會議上，區議會主席決定將有關晚宴交由本會跟進。現安排有關晚宴於 2018 年 1 月 5 日(星期五)舉行，秘書處將發信邀請全體議員出席。委員備悉有關事項。

(C) 參觀青少年軍總會

7. 秘書處收到畢東尼議員致函區議會主席，並建議參觀九龍灣啟業邨的青少年軍總會活動中心，使議員對活動中心有更多的了解。經初步查詢，青少年軍總會可安排有關參觀，秘書處會繼續與該會聯絡，擬訂參觀日期後，旋即邀請各位議員參加，敬請備悉。

(D) 議員通訊方法

8. 秘書處將會更新議員的通訊方式，倘若開會時間臨時有變或有其他需要，除以電話通知，秘書處亦會以電郵方式通知，敬請備悉。

(E) 觀塘社區樂聚

9. 「2017 觀塘社區樂敘」將於 2017 年 12 月 20 日(星期三)下午 12 時 30 分於二十樓觀塘民政事務處會議室舉行，主席歡迎各委員踴躍出席。

(F) 有關民政事務總署就區議會利益申報的指引事宜

10. 跟進上一次財務及行政委員會，有委員提出須待所有委員細閱有關「民政事務總署就區議會利益申報的指引」文件後再作討論。

11. 有委員表示由於有關指引尚有地方須向民政事務總署澄清，故建議留待下一次會議議決是否以工作小組形式就利益申報的各項指引提出意見，以及考慮是否納入區議會會議常規內。就上述事宜，委員一致同意。

(G) 有關評估申請觀塘區議會撥款活動事宜

12. 有委員查詢倘若議員因其他公務而未能出席監察活動的安排，以及就有監察活動當中包括本地一天旅行，表示未能出席整個活動，因此擔心未能有效監察活動成效。

13. 主席備悉委員意見，並請委員當未能出席有關活動時，通知主席及秘書處以作安排。委員一致同意。

財務及行政委員會主席陳華裕

**觀塘區發展及重建專責小組  
主席就 2017 年 12 月 5 日  
第 11 次會議主要議項所作的報告**

**觀塘市中心項目進度報告**

委員讚揚市建局為裕民坊一帶加裝照明，令重建區內增添不少生氣。另外，亦有委員提出因冬季天氣乾燥容易釀成火災，建議市建局多巡查裕民坊一帶，避免有雜物阻塞通道。

2. 委員認為市建局可為同仁街臨時小販市場加強宣傳，並希望市建局詳細說明宣傳成效。

3. 市建局表示會繼續為同仁街臨時小販市場的宣傳提升質量，並指出在過去曾舉辦的派發現金券活動成效顯著，令商販受惠。市建局在未來計劃再次舉辦相同活動及繼續邀請社區團體合作宣傳，更考慮推行獎勵計劃以鼓勵商販。

**「創意文化藝術|天橋底 123 號場」計劃進度報告**

4. 委員建議處方就場地交由藝士民間營運後舉辦活動的質量作比較，並提供數據予委員參考。

5. 委員認為現時報告集中就已舉辦的活動作匯報，建議處方可詳述項目的未來計劃及目標，讓委員可為項目的整體發展提供意見。

觀塘區發展及重建專責小組主席黎樹濠